

# LOU GALETTOU

FAI RIRE TOU LOU MOUNDE E N'ENGROGNO DEGU  
" PER DEHARGNA LOUS LEMOUZIS "

11<sup>e</sup> ANNADO : LIMERO 4

SEPTEMBRE-OCTOBRE 1950

10 FRANCS LOU LIMERO  
(tous lous dous meis)

Abounamen :

PER AN .. - - - - - 50 fr.

Direcl, Redacl, Administracl :

LIMOGES, 21, ruo d'Aisso, tel. 58-48

Chèque post. : Rivet 757-93 Limoges

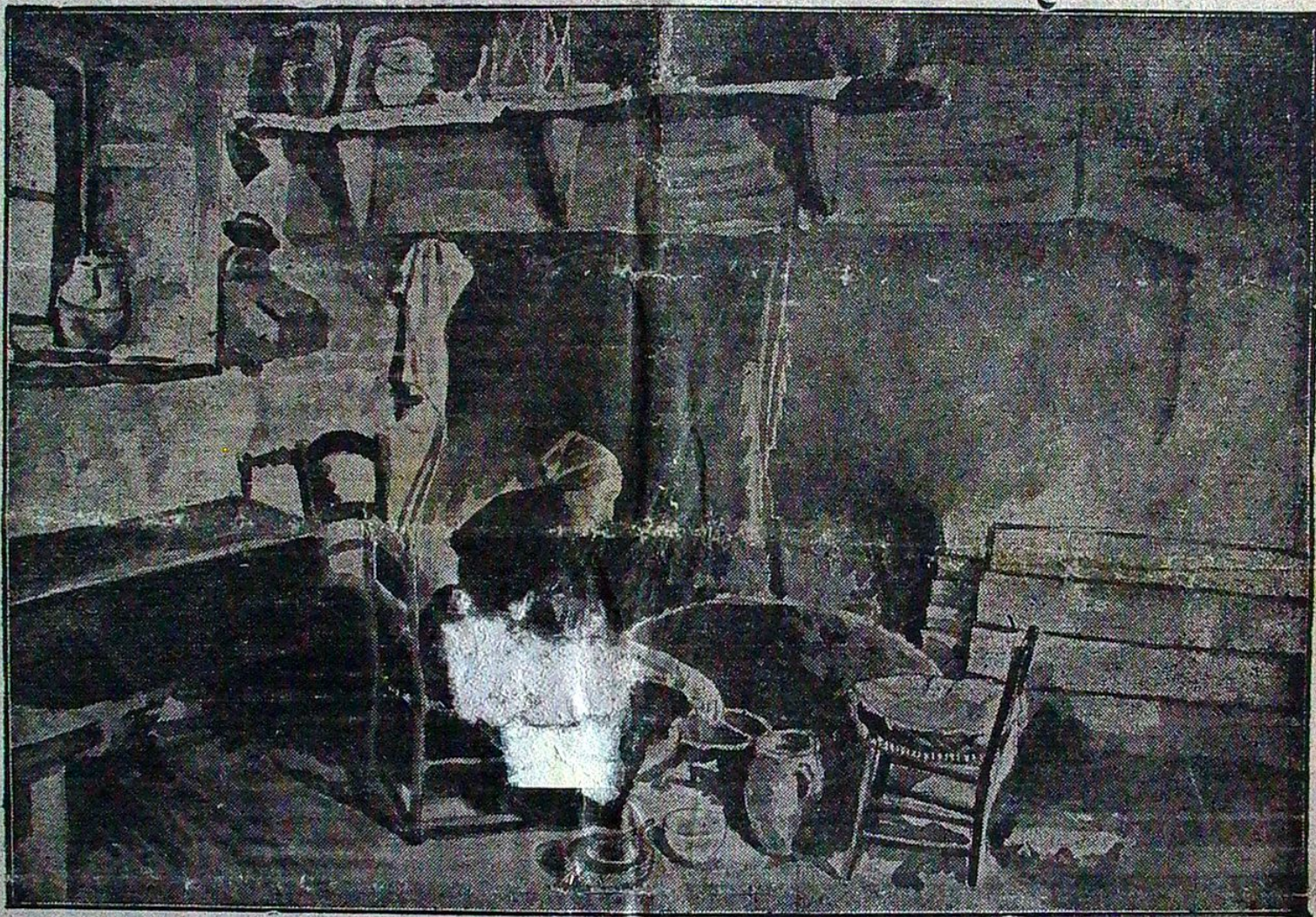


Photo Jevé

*Qu'ei dins no vieillo galeiteiro qu'un tai lous meillours galefous*

## Veiqui lo pâto dau galefou de Septembre-Octobre

LO PAUCHO BILLADO .....	Jean Rebier.
LO POU basis ELETRICO .....	Jan de Liran.
L'EGRUP .....	Robert Benoit.
LES MAÇONS DE LA CREUSE .....	Vieillo chansou.
MARIEZ-MOI .....	.....
BELLE MEUNIERE .....	..... XX.
LOU REGIME DAU PAI MISSOU .....	Jan dau Mas.
LOU PAPIER DE PAILLO .....	Lingamiau

LOU LOUP, LOU CHE ET LOU CHAT ..	J.-B. Cheze.
DIE SOS LO CHOPINO .....	Jan dau Mas.
LAS BOUNAS MANIERAS .....	Lou piti ch. l'Hote
LO GOUTO .....	Sen Santi.
LO PAILLO ET LO PALO .....	Charlou de Vi.
ENTRE N'AUTREIS .....	Lingo de Chabiard.
L'EBERTURO DE MOUSSUR GRATISSOU	Lou Bellachou.
LOU COIN DAUS LECHADERS .....	Lingo fraicho.

### VÊTEMENTS

pour Hommes  
Dames-Enfants

# A. DONY

2, 4, 6, Rue des Halles - LIMOGES

SUCCURSALES :

SAINT-JUNIEN  
BRIVE

TULLE  
PÉRIGUEUX

Lous hommeis, las fennas, lous drolleis trouboran dé tout au meillour prix. en bouno qualita

# Lo paûcho billâdo

Quant lo pito Ritou dau Mas-Barbu aguet quatorze ans, so maî lo net lujâ chaz Madamo Treis-Liards, no vieillo reu-tiero qu'avio marida so fillo à Paris, et que vivio touto soulo.

Lo plaço n'ero pas mechanto : quauqueis lapins, quau-cas poulas et no châbro a gardâ. Mas lo vieillo que n'ei pas bien richo aguet l'edéio, per payâ mins char, de fâ servi lous habits de so fillo que l'avio counserva dins soun ermâr.

« Li bailleraî mas tant, disset-lo, mas iô lo billaraî et lo siro segur bien billâdo, coumo no demoueiselo. Set-tu coun-tento, pito mignardo ? »

— « Nou ! faguet lo pito. »

Co surpruquet talomen lo maî que l'o n'en sautet sur so sello.

— « Qu'ei aco quelas manieras, pito têtto de mulet. Tu vas dire « oui » d'abord. »

— « Nou ! ne vole pas que lo damo me bille. »

— « Et qui voueis-tu que te bille ? Moussur lou Curé, beleu ? »

— « Vole me billâ touto soulo ! »

— « Ercusas-lo, Madamo, disset lo maî. L'ei bien vaî-lento, mas qu'ei jône et co ne coumpren pas. Quant lo fara maî, foudro lo reprenei. Ane, mo pito Ritou, dijo « oui » per fâ plasci à to maî. »

— « Oui, faguet lo pito, en safronnant. »

Depei lou lendemo, lo faguet soun piti baluchon per s'en anâ chaz Madamo Treis-Liards. Mas en quittant so maî, lo se metlet de purâ.

« T'einuyas pas, disset lo maî, tu ne vas pas dins un pays étranger. Tu gardaras to châbro dins lo prado torto à coûtâ de notre péço daus Chaumillous et tu me verras tous lous jours. »

— « Co n'ei pas co que me fai einuyâ, qu'ei d'essei billado per lo patrouno. »

— « Tu sei be trop bêlio, mo paubro pito. To mal-tresso ero tailleurso dins son jône tem et qu'ei ello que bil-lavo toutes las nôvias. Tu vas essei lo pus fiero dau pays. »

Lo Ritou n'o mas quatorze ans mas l'ei deja couqueto et co lo faguet rire de pensâ que lo siro affincado coumo no demoueiselo. Eitabe l'ero tout à fait counsoulado quant lo ribet chaz so patrouno. Qu'ero belomen net. Las min-jeren lo soupo et las se neren coueija.

« Nous nous levaran dabouro, disset Madamo Treis-Liards. Te faraî veire lous lapins, las poulas et tu t'en iras gardâ lo hidou. »

Vous pensas que lo Ritou ne demignuet gaire. Touto lo net lo ribet que l'ero billado coumo lo demoueiselo Val-entine, dau châteu, que l'ero a la messo et que lous gar-sous lo visavant talomen que lo n'osâvo pas se remuda. Quant lous jaus chanteren, li avio un brave momen que l'ero reveillado, et quant l'ôviguet toupinâ so patrouno dins lo cousino, per lumâ lou fio et fâ chanfâ lou dejunâ, soun cuer bourravô coumo lou eû d'un jassou.

« Lo vai be têt moutâ, disio-lo, et l'ero preito à sau-lû dau liet. »

Mas lo ne moutet pas. Au countrali, lo sertignet de-foro, « Lo m'oblydo », penset lo Ritou que se tournet cou-gnâ entre sous linsôs.

2

Lou soulei ero deja naut quant lo vieillo moutet.  
« Tu li pensas pus, mo pito ! Queraque tu ne sei pas malaudo ? »

— « Oh, nou, Madamo. Mas coumençavo de m'ei-nuyâ dins moun liet. Co me tardavo que vous veiguessâ ! »

— « Ne coumprene pas ce que tu me diset. Tu t'ei-nuyavâs dins toun liet et tu n'osavas pas davalâ. Qu'atten-dias-tu ? »

— « Eh, Madamo, attendio que vous moutessâ me billâ, coumo qu'ei dins las coundicis ! »

Jean REBIER.

# LO POUMPO ELETRICO

Lou paî Nicou, qu'avio marendâ chaz soun nebout Fis-sôlo, li viguet quancore de trop coumôde. Figuras-vous que, per se lavâ las mas, un n'o pas metier d'enjuluyâ lo couado sur lo seïto. Un viro un roubinet et l'aigo pisso ! Veritablomen, qu'ei pas per dire, mas lou mounde sount vengus trop lis.

Nicou disset à soun nebout :

« Ente as-tu trouba quel engin ? »

— « A Limogeis, chaz un quinceailler. Qu'ei no bravo enveni, mas co coûtô char. »

— « Char que char, disset lou viei, baillo-me l'adreso. Qu'ei no besugno que me plâ. Nous soun trop malburous, chaz nous, de nâ galoupâ l'aigo au foud de lo prado. »

Lou lendemo o faguet riba chaz lou marchand.

« Qu'ei vous, disset-eu, que venderei darnieromen à Fissôto de Rounlo-biô n'engin que fai pissâ l'aigo dins lo cousino en d'un roubinet ? »

— « Oui, moun ami. »

— « Eh be, voudrio lou memo et lou voudrio d'abord. »

— « Qu'ei be aisa, disset lou quinceailler que se fretavo las mas de vei la si vite un si boum affâ. »

O talet so tomobilo, et lous veiqui partis per veire cou-mo l'estalact poudio se fâ.

Quant is fugueren ribas, lou marchand coumencet de s'evirouillâ dins lo basso-cour.

« Ente-ei votro aigo ? disset-eu. »

— « Ah ça ! faguet Nicou, me prenez-vous per no luro ? Si avio de l'aigo, cresez-vous, bouinomen qu'aurio metier de votro mécanico ? »

JAN DE LIRAN.

Lou mechant tem s'apralmo. Faut pensâ a chatâ de bouno chaussuro per l'hiver.

Un boun conseil : nas vous en chaz LAPEYRE

**A LA BOTTE D'OR**

RUE FERRERIE - LIMOGES

Un li trobo tous lous genreis et toujours de lo mar-chandio solido et éléganto, et ce que ne gâto re, aux meillours prix. Qu'ei se qu'un pelo no bouno meïjou.

## L'EICRUPI

Jantou tournavo de l'eicôlo  
 Counten de pas eissei puni,  
 Sage coumo no pito drôlo  
 Et mignard coum'un cache nid.

So mai l'attendio sur lo porto  
 En d'un gros bouci de tourteu,  
 Pousseu coumo no feuille morto,  
 Qu'o picouset coumo n'ôseu.

— « Piti Jantou, il disset-ello  
 Quant t'auras fa lo coulect,  
 Tu prendras to vesto de tefo  
 Per me nâ fâ no coumeçl.

Tu prendras to bravo casqueto,  
 Tous souliers, faut que manque re,  
 Que tu ne sias pas no lauveto,  
 Per pourtâ daus iôs au curé. »

Lou piti faguet so toileto,  
 Et, leger coum'un parpaillo  
 Que fai so coar a no floureto,  
 Chaz lou curé pourlet sous iôs.

— « Qu'ei mo mal, Moussur que m'en-  
 [vous,  
 Vous pourtâ quis iôs per soupâ,  
 Quant vene eici sei tout en joio  
 Sabe que vous m'oblîdâs pas ! »

— « T'as be rasou moun piti drôle,  
 De coumpta sur moun boun voulei,  
 Disset lou curé, car io vole  
 Tê fâ minjâ un plat de rei :

Io vaù te mettre sous las cendres  
 Un iô per lou fâ côi sei dur. »  
 Et per l'impechâ de se fendre  
 Lou curé ecrupi dessus.

— « Perque, damandet lou meinage,  
 Sur lou iô as-vous ecrupi ? »

— « Per qu'ô ne pete pas, m'eimaje ! »  
 Repound lou curé au piti.

« Moussur lou curé, quâlo chango  
 D'eissei tant saben coumo vous,  
 Iô vous dise merci d'avanco,  
 Mas venez ecrupi chaz nous.

Au cû de notre paubro vieillo  
 Que peto presque tout tou tem.  
 Touto lo net lo nous reveillo  
 Et chaz nous degu n'ei counten !.

Robert BESON.

## LES MAÇONS DE LA CRÉUSE

On chante des chansons  
 De toutes les manières  
 Des filles, des garçons  
 Des bergers, des bergères  
 Je ne sais point conter  
 Ces histoires charmeuses  
 Mais je vais chanter  
 Les maçons de la Creuse

Arrive le printemps  
 Ils quittent leurs chaumières  
 Laisant leurs grands-parents  
 Leurs enfants et leur mère  
 Cachant leur désespoir  
 Les filles amoureuses  
 S'en vont dire au revoir  
 Aux maçons de la Creuse

Les voilà tous partis  
 Pour faire leur campagne  
 On les voit à Paris  
 En Bourgogne, en Champagne  
 Ils vont porter ailleurs  
 Leur vie aventureuse  
 Ce sont des travailleurs  
 Les maçons de la Creuse

Tous les chemins de fer  
 Qui traversent la France  
 Et tous les ports de mer  
 Ont connu leur souffrance  
 Les canaux et les ponts  
 De la Seine à la Meuse  
 Pourraient citer leurs noms  
 Des maçons de la Creuse

Voyez le Panthéon  
 Voyez les Tuileries  
 Le Louvre et l'Odéon  
 Notre-Dame jolie  
 De tous ces monuments  
 La France est orgueilleuse  
 Soyez reconnaissants  
 Aux maçons de la Creuse

Au retour de l'hiver  
 Ils vont près de leurs belles  
 Les souffrances d'hier  
 S'oublient vite près d'Elles  
 Et toute une saison  
 Les filles sont joyeuses  
 D'avoir à la maison  
 Un maçon de la Creuse

L'auteur de la chanson  
 Ce n'est pas un poète  
 C'est un simple maçon  
 Aimant la chopinette  
 Sans envier autrui  
 La vie s'écoule heureuse  
 Ils sont tous comme lui  
 Les maçons de la Creuse

# Mariez-moi

Mariez-moi, cher papa,  
J'ai l'amour dedans la tête.  
Quand je suis à sommeiller,  
L'amour vient me réveiller.

— « Tu n'as pas encor quinze ans,  
Taise-toi, petite sotte,  
Il faut avoir ses vingt ans  
Pour complaire à d'un amant.

— « Perlant mo mal m'o be dit  
Qu'a quinze ans l'avio moun paire.  
Qu'a l'age de quatorze ans  
L'avio deja sept galants.

— « Si to mai t'o dit co qui  
Qu'ero mas per badinage,  
Si to mai t'o dit co qui  
Qu'ero mas per t'endermi !

## LOU REGIME DAU PAI MISSOU

Lou pai Missou n'ei pas meisounger, mas ô n'o pas de memorio.

L'autre jour ô net counsurta lou medeci per quaucu mechanto maranquino que li vert d'enei.

Quant ô tournet, so fenno li disset :

« Eh be, que t'o-t-eù ordrena ? »

— « On m'o mei au regime, coum'is fant tous au jour d'ahuei, qu'ei lo môdo. »

— « O t'o be queraque défendu lou vi ? »

— « Nou, tu te troumpas, ô lou m'o pas defendu, mas ô m'o dit lo quantita que ne faut pas depassa. »

— « Dijo-me vite quello quantita. Te repounde, Missou, que tu lo depassaras pas ! »

Missou se carculet, se grattet lou boult dau naz et ne respoundet re.

— « Ane, parlo ! disset lo Cati. »

— « Poubro fenno, faguet Missou, en veni viel un se doubro pas, et tu vas creure que id chabe de veni einoucen, mas, per moun armo, me suvene pus si qu'ei no pinto tous lous huet jours, o be huet pintas per jour ! »

BARBO-FLURIDO.

Tous lous libreis, per lous étudiants et lous de lesi.

Lous meillours stylos, lous meillours papiers, lous meillours prix.

Dau mounde aimable per vous servi.

Vous troubarez tout co d'aqui à lo

### Librairie DESVILLES

5, place Fournier - LIMOGES — Tél. 27-52.

# BELLE MEUNIÈRE

(Vieillo chansou)

Permets-moi, belle meunière,  
Qu'en traversant la rivière,  
Je rentre dans ton moulin,  
Car j'ai perdu mon chemin.  
Toute la journée entière  
J'ai coloyé la rivière ;  
Mes chasseurs sont égarés,  
Je ne puis les retrouver.

— Moussur m'embarasse gaire  
Que vous sias un grand chasseur.  
Vous voudriais amusé  
Laiissas-me more moun bla.  
Seguez lou loun dau rivage  
Vous li troubarez passage.  
Vous as l'air beucop trop il  
Per entra dins moun mouli.

— Tu te trompes, ma mignonne,  
Regarde bien ma personne,  
Bien qu'en habit de chasseur  
Je suis un puissant seigneur.  
Je ferai de toi ma reine,  
Mon trésor, ma souveraine.  
Avec de brillants atours  
Tu paraitras à la cour.

— Moussur, cessas queu badinage.  
Me plase dins moun village,  
S. venio moun moulinier  
Sir'as pas tant mouchandier.  
O pourrio, prenez-li gardo,  
Per defendre so mignardo,  
Vous baillâ dau ped au cû  
Et vous fâ sautâ lou riâ !

— Quel est ce lourdaud de village  
Dont tu vantes le courage ?  
Posséderait-il ton cœur ?  
Mais reviens de ton erreur.  
Je t'offre un sort plus aimable,  
Bon lit, bon vin, bonne table,  
Une belle montre en or  
Et bien des choses encor.

— Moussur, aime m'ier moun Guillaume  
Que tous lous tresors dau royaume.  
Moun cuer ei per se toul sou,  
Moussur l'aine m'ier que vous.  
Visas-lou lai que m'espero,  
Nous niran davant lou maire,  
Qu'ei se que siro moun mari  
Et faro virâ moun mouli !

CHASSEURS, n'oubliez pas que la  
**CARTOUCHE GERVAIS**  
EST TOUJOURS LA MEILLEURE

Avant tout achat, consultez la

**MAISON GERVAIS, 5, rue Jules-Guesde, LIMOGES**

# Lou loup, lou che et lou chat

(Counte de veillado)

Li avio no ve un homme qu'avio un che talomen viei qu'ò ne poudio pus gardà lo meijou ni l'oveillas, et talomen pela et rougnous que tout lou mounde lou craquo. Tant qu'a lo fi l'homme lou foutelet de fóro en li disant de s'en anà crevâ pus loin.

Veiqui doune lo paubro bêtio partido, baissant l'o-reillo et boueticant.

O marchet entau tout lou jour. Lou sei riba, coum'ò n'en poudio pus, de fam et de misero, ò s'étendèt au ped d'un aubre, per crevâ.

Lou loup venguèt à passâ.

— Tè ! se dit, qu'ei te ? Que fas-tu qui ?

— Iò faù, disset lou che, que moun maître m'o foutu à lo porto et que sei vengu crevâ de fam sous quel'aubre.

— Bougre de fadard, faguet lou loup, vague coumo me te farai marendâ.

Is s'en aneren un pau pus loin et vigueren no paubro vieillo bourrico touto pelado que broutâvo l'herbo dau chamî.

— Per moun armo, che, se dit lou loup, veiqui notre affâ. Viso-me bien : ai io lous oueis rougeis ?

— Oui, loup, is sount bien rougeis !

— Co vai, disset lou loup. Viso bien et dijo lo vèrta. Ai-iò toutas mas dents, ai-iò lou piau eirissat et lo couo redo ?

— Oui, loup, te manquo pas de dents, t'as lou piau eirissat et lo couo ei plo redo.

— Qu'ei tout ce que voulio sabel. Bêtio qu'o lo couo redo, lou piau eirissat, lous oueis rougeis et toutas sas dents n'o jamais creva de fam.

En dire co lou loup sautet sur lo bourrico et l'étranglet. Et lous dous coumpagnons se metteren à tablo.

Quant is agueren bien marendâ, lou loup disset : « auro, camarado, t'ai mountra coumo faut fâ. Vais de toun biais, nirai dau meù, et bouno chanço ! »

\*\*\*

Lou lendemo mandî, après vei passa no bouno net, lou che se mettèt en chasso. O ne tardèt pas à veire, agrumi dins un plai, un viei chat galou et miserable. « Que fas-tu qui ? li disset-eu.

— Iò faù, faguet lou chat, que mô maitresso o trouba qu'ero trop viei per trapâ lous rats et lo m'o foutu desorò. Et, coumo tu vesei, iò sei en trin de crevâ.

— Bougre de fadart, disset lou che, vague coumo me, iò te farai marendâ.

Is s'en aneren un pau pus loin et trouberen un grand chavaù que broutâvo au miei d'un pra.

— Per moun armo ! Chat, veiqui notre affâ. Viso-me bien. Ai-iò lous ouis rougeis ?

— Pas dau tout, disset lou chat, is sount rousselards et chassidous.

— Salo bêtio ! Tu ne poueis pas dire qu'is sount rougeis ?

— Si co te fai plasei, disset lou chat, dijon qu'is sount rougeis.

— Ai-iò toutas mas dents ?

— Nou, l'en manquo mais de lo meita.

— Que tu sei bêtio ! Dijo-me que las li sount toutas.

— Si tu vouei. Tu n'en as memo uno de trop !

— Co ne niro mas mier. Auro, ai-iò lo couo redo et lou piau eirissat ?

— Per essei redo, to couo lo ei pas, et per vei lou piau eirissat, foudrio coummeça per vei dau piau.

— Qu'ei pas entau que fan parlâ. Dijo-me qui à tout ce que te demande. Ai-iò lou piau eirissat ?

— Oui.

— Ai-iò lo couo redo ?

— Oui !

— Qu'ei tout ce que voulio sabel. Bêtio qu'o lo couo redo, lou piau eirissat, lous oueis rougeis et toutas sas dents n'o jamais creva de fam.

En dire co lou che sautet sur lo chavaù. Mas o n'avio pas affâ a no vieillo bourrico. D'un cop de ped entre lous dous oueis, lou chavaù lou gariguet de l'envio de tournâ coummeça.

— Ah, disset lou chat, auro t'as lous oueis rougeis, lou piau eirissat et lo couo redo, mas te dentòro pus no dent, et nous van tous dous crevâ de fam.

J.-B. CHEZE.

## Die sôs lo chopino

Chaz lo maî Pincardo, l'autrè jour, Naz de Liro et Chambas de Moussur veniant de se sicliâ per beure pinto, quant Roubichou lou sadoulaù se preimet de is.

« Eh, bonjour ! disset-eu. Sais counten de vous veire. Nous n'an pas trinqu ensemble depei lou dilù de Paqueis, a lo ballado d'Islo. N'ei-co pas, Naz de Liro ? »

— « M'en suvene pus, disset Naz de Liro. Mas vese be que huei t'as deja trinqu. M'eivis que t'as deja belomen prou begu. »

— « Prou begu, me ? Jamais de la vie ! Vouci-tu pariâ die sôs, Naz de Liro, que iò beurai quello pinto à cû sec, sei coubrâ ? »

— « Vole bien, disset Naz de Liro. »

Quant is aqueren bourra dins las mas, et prengu à témoin lo maî Pincardo et Chambas de Moussur, Roubichou trapet lo pinto per lon cò et glou... glou... glou... vous repounde que lou vi ne frezissio pas dins soun gourjareu. Mas quant ò aguet begu chopino, ò se reitet.

— « T'as perdu, disset Naz de Liro en frisant so moustache d'un air counten. »

— « Oui, ai perdu, faguet tristomen Roubichou. Ai perdu et iò vaù te payâ. Lous bouns compleis fant lous bouns amis. »

Et ò faguet sounâ no peço de die sôs sur lo tablo. Après co ò sertiguèt coumo n'homme einuya.

— « Tu seis bica, Naz de Liro ! disset lo maî Pincardo en s'ebouliant de rire. Roubichou o begu chopino per die sôs ! »

JEAN DAU MAS.

# LAS BOUNAS MANIERAS

Jan de chez l'ou sourd'ero boum drolle mais vaillen, tout lou mounde iô dirant. Mas is dirant aussi qu'ô avio un piti défaut : ô ero un pau gourmand. Et qu'ei plo vrai.

Me que l'ai bien counegu, iô pode vous assegurar qu'ô aimavo mier passâ so veillado davant un bouci de sala et un boum plat de favas qu'a coûtâ d'uno gento drollo.

Tout parei, quant ô aguêt guigna lo Lisou de chez Marti-Campaù, l'edeio li venguet de se maridâ. Mais, toujours a cause de soum piti défaut, sous affas ne marchavant gaire. Segur la drollo ne lou rebutissio pas, mas per nâ s'attâ. blâ chaz lous vieis ô avio pô de fâ quauco betiso.

Un beu jour ô se penset que soum cousin Jeremie qu'ero eita plaça à Paris, pourrio beleu lou tirâ de peno. Ô net lou trouba et li disset : « Viso, qu'ei co et co. Vaque coumo me. Te que coumeissei las boumas manieras, tu parlaras per me. »

« Entendu, disset l'autre. Mas maiffo-te bien de lo gourmandiso. Tant boum que co sio ne faudro pas rempli te feito. Et quant lou pai Marti-Campaù te versoro beure, foudro li dire polimen : dous degs dins lou eû, si vous plâ ! Quant l'auras minja et begu, is te tournaran couvida. Tu te tournaras servi, et quant co siro prou iô teneorâ te chambo en moum jonouei, per l'avorti. »

Et veiqui moum Jan counten comm'un rei.

Co commencet per lo soupo de buli, touto roussou et que ro fasio lous oueis dessus. Jan s'en jechavo las bouchas re que de lo senti ! Perloù ô n'en ptenquet mas no eubierado coumo soum cousin li avio dit. Co fuguet segur sôl rralâ. Is lou fourneren couvida et ô navo se servi un pau miec, quant lou che de lo meijou, que cherchavo lous os sous lo tablo, venguet vle... vle... vle... Li touça so chambo en so couo.

« Merci, disset Jan, ai prou minja. » Et ô posef so eubiero.

« Eh be, disset lo Martino, si vous a prou minja de soupo, prenez de lo mouleto. »

L'ero tant bravo que lo mouleto, re que de lo veire lo li santavo dins lou ventre. Mas lou che ero toujours mi, vle... vle... vle...

## LO GOUTO

Chaz lo mai Peloutino, tout lou mounde is vous dirant, un li dino bien. Mas lo parbro boumo fenno ô un salé défaut : l'ô toujours lo tabatiero a lo mo et lo gouto au bout dau naz.

L'autre jour, un chassadour de lo villo venguet marendâ dins quel auberjo reputado.

« Aïnas-vous lo blanquetô de yedeu ? » disset lo mai Peloutino, touto courbado sur no brasiero que sentio plb boum.

Lou chassadour reniflet l'odour et navo dire : « Oui », mas ô viguet lo gouto roussou que pendinavo au bout dau naz pounchu.

« Co depend coumo co toumbo », disset-eu.

Et ô viset ente lo gouto navo toumhâ.

Mas, vai-te permenâ, lo gouto toumbet dins lo sauco !

« Non, faguet-eu, ne minjarai pas de blanquetô. Faisez-me un mouleto de iôs ! »

SEN-SANTI.

« Grand marcei, repomidet Jan, mas ne minje belomen re l'ensei. »

Lou cousin li coumprenio re. « Tu pouei be te servi, bougre d'einoucen », disio-t-en. Mas lo che tournavo fâ vle... vle... vle... et Jan disio : « Nei gro, me servirai pas, n'ai prou ». »

Co faguet deipie a lo Martino.

« Beleu, vous n'aimas pas lous iôs, disset lo, iô vau pourtâ lou lapin d'abord ». »

Lou civet ero boum per moum armo. Lou che io sabio plo, e tant mai so couo marchavo. Aussi, Jan n'en minjet mas gros coum'un calau, et lou repas chabet dins lo tristesso.

Quant is fugueren sertis deforo, lou cousin disset :

« A lo fi, tu vas m'explicâ... »

« Te vau explicâ no pruno de che, disset Jan en coulero. Me foute de tas boumas manieras. N'autro ve tournarai tout sou. Minjarai a mo fam, beurai a mo set et magnarai lous tetoun de lo drollo, sei vei metier d'ambassadour ! »

LOU PITI CHAZ L'HOTE.

## LO PAILLO ET LO PALO

Li ô bien lountem de co, li po pas vei pus lountem. Pensas dounc, qu'ero tout juste lou lendemo de lo Créaci dau mounde. Lou boum Di se permenavo coumo Sen Pierre et Adam, sur lou tuquet dau Pey de Bar, tout près de Châten-Chervi.

Coumo Adam s'einuyavo et s'endermio dins las fôgeiras, lou boum Di s'eimagnet de fâ no creaturo aimable, gento et risento, per lou distraire.

Qui que n'an pas obluda leur quatregirme saben plo coumo ô li se prenguet. Sei reveillâ Adam, ô li rachet no côlo et, en d'un viro-mo, ô faguet lo fenno, plo mignardo per mo fe, et deja pleno de malicas.

Mas queû trabaî lou braquâvo et ô se reitet avant de lou vei tout a fait ehaba. Ô credet à Sen-Pierre qu'eitourbavo tras lous plais. « Té, li disset eu, ai obluda quancore, un ne penso jamais a tout. Tu vas en d'uno paillo fâ lo pito eiberturo que manquo et qu'ei plo necessario. »

Et ô s'endermiguet dins las fôgeiras a couta d'Adam. Mas Sen-Pierre, qu'ei un pau sourd, coumprenquet maû. Ô prenguet no pâlo et, coumo vous pensas, ô faguet de meliant trabaî. Ô s'en apercegnuet d'abord, mas que fâ ?

Ô ecraset dins sa mas un bouci de charbou, et ô faguet coumo lous ecouliers que cachent no fauto d'ortographe en d'uno tacho d'encro.

Quand lou boum Di fignet reveilla ô ne fuguet pas trop counten. Queto tacho li abimâvo so bravo ereaci. Mas qu'ero fa, et fouitô be iô laissâ enlau.

Is reveilleren Adam et li metteren entre lous bras que lo gento poupée qu'ô ne pouidio pas prou visâ. Ô ne counaguet pas que l'ero maû ehabado. Pensas dounc, ô n'avo jamais re vu de parei. Ô fignet plo counten. Iô crese memo fas-vous coumo me ?) qu'ô ne sirio pas eita si counten si Sen-Pierre avio fa soum trabaî coumo lou boum di li avio coumanda !

CHARLOU DE VI.

## Entre n'autres...

Mo rubrico ne siro pas lounjo ahuei, per mour qu'is m'an gaire laissa de plaço. Merci, en bloc, à toutes las bonnas lettras d'encourajomen que riben toujours et nous fan plasei.

M. Bouyer, ingénieur à Dakar (Senegal) nous avio damanda si nous poudian li fa counetir en entier lo chansou daus *Maçons de la Creuse*. Un aimable abouna lo nous o facho parveni et nous l'imprimen dins queu limero.

M. Jean Monestier, à Philippeville (Algérie) nous envoyo no bravo pito poesie. Queu boun Limouzi ei ple de talent, mas lou *Galetou* n'ei pas un journaü « littéraire ». O n'imprimo mas de las gnorlas per fa rire. Merci, tout parei et boun courage !

M. J. M. et Mlle A. R. qu'aimen rire voudriant reobel un boun galetou sala tous lous meis. Co n'ei pas possible. Attendan daus tems meilleurs. Lou papier ei trop char !

No maitressa d'écolo voudrio de las fablas et daus counteis per lou pitis. Nous imprimen ahuei un brave counle de veillado de J.-B. Cheze. Beieu, lou mei que ve, nous imprimaran no fablo. Mas nous n'an gaire de plaço per co, qu'ei surtout de la gnorlas qu'an nous damando.

Et veiqui, per chabâ, no bravo pito poesie en français que nous envoyo notre boun ami Louis Hebras, lou président dau *Clafouti*, l'Amicalo daus Lemouzis de Nice.

*Je ne sais pas si mon pays...*

Je ne sais si mon pays  
Est le plus beau des pays,  
Mais je sais bien une chose :  
Il est pour moi le plus beau,  
Puisqu'il fut mon berceau  
Et qu'à mon âme il s'impose.

Je ne sais si mon pays  
Est le plus beau des pays,  
Je ne sais bien qu'une chose :  
C'est qu'ici l'églanter fleuri  
Mes doigts d'enfant ont cueilli  
Vraiment la plus belle rose.

Je ne sais si mon pays  
Est le plus beau des pays,  
C'est qu'il me piail b'en souvent  
Mais je sais bien une chose :  
D'y retourner en rêvant  
Pour que mon cœur s'y repose...

Merci et complimens à notre ami Hebras.  
LINGO DE CHABARD.

LUNETTES SEYANTES...

LUNETTES

**LAPLANTE**

Opticien

Tél. 34-82

5, Rue Jean-Jaurès - LIMOGES

## L'EIBERTURO de Mousur Gratisou

Aurô que nous veiqui au mei de sêtembre, per encouragè lous chassadours, m'en vau lour counlà qui un piti tour que ribel l'an passa à un de nous amis. Vous avio déjà parla de quel ami li o quauque tem, en tant que peichadour. Si solumen ô n'erio que peichadour, li aurio que demiet maïn, mà ô ei aussi enragea per nâ foussinâ dins tous boueissous, avec soum pètorâbo et soum ché Bourru. Qu'ei n'homme qu'ei aussi un pau banturlo et que n'ei pas pessa per fa son travail. Ei co besoin de vous, ou noum-mâ ? Cresc que vous avez coumprenqu que voulio parla de l'oum ami Gratisou de las Pendillas.

Doune, l'an passa, lou mandî de l'eiberturo, ô se levè avant jour, per nâ soignâ soum beitiaü, coumo co se deü. Puis ô tournè meijou dècrouchel soum armo, prenguet so bouelio de cartouchas, lo dèbriquet, mà malhur ! li avia que de las douillas voueidas. O se penset que ô avio obhina de fa quauquas munics. O s'en anet doune quèrt tous sous irtensiles, soum assortissoir, soum deibourradour et couetèra... et se mettet au travail ; qu'erio denquero bra et ô n'vesio pas bien, mas ô n'en faguèt beieu no douzaino en attendant l'houro preserite, persaque, co n'ei pas un bra-counier.

Quand lou jourse mountrèt, ô sertiguèt, deitachel soum che et mountrèt tout dreï à lo Trancho-Boucheni ente ô avio repèra no lebre. O li ribel et veignèt quello paubre beitiaü qu'attendio tranquillomen lo mort entre dous cassous au pied d'uno chausido. O lo viset, mà : pcht ! et pcht ! co ne petet pas, et vous pomez creure que lo lebre deitafet plo vite avec Bourru darrei soum cul. O n'y coumprenquet re dau tout, dêmoantet soum fusil et n'en restet tout ébaudi. A pèu momeïn, ribet Jean de las Lunas que li damandèt ce que s'avio passa, zensas, ô ério si blanc qu'un lincaü. O li erpliquèt et li baillèt no cartoncho per l'essayâ dins soum pètorâbo. Mà toujours, pcht ! co ne fasio pas mei de bra que las capsulas daus tr de las bandas e! oo sentio aussi n'ôdour de roussi. Mas impoussible de trouba d'ente co venmo, et toutes sas cartouchas fagueten lo meïmo chose, si be que ô fnguet obligèa de n'en chatâ.

Si vautreïs ne sei pas trop cancaniers, vous dirio be que lo mal Gratisouno, avec qui lo sei bien, me diset no ve, que l'avio renversa, quauqueis jours avant l'eiberturo, no bouetio qu'erio sur lo chaminado et que lo l'avio remplacèo per n'autre remplido en de las granas de chôs. Mas ne foudrio beieu pas îô tournâ répèta.

Un boun counsei, amis chassadours ! Ne laissez doune pas trainâ vautreïs irtensiles de chasso. Quellas fennas metten lou naz partout !

LOU BELLACHOF.

## Lo Sen-Marti s'appriamo

Veiqui lou momèn de pensâ aux habits d'hiver. Ente lous chatas ? Amis dau *Galetou*, n'hésitez pas, vau sèrre faure que faurillou, faut nâ tout dret chaz

**A. DONY, 2, 4, 6, rue des Halles, LIMOGES**

**TÉL. 42-84**

qu'ei no bouno vieillo meijou de counfiance ente vous sèrre segur de trouba de lo marchandio de qualité, et daus exempluyas aimables et qualifias per guidâ votre choix et vous bien servi.

## Legisseez bien co qui :

Nous rappelen à notrei amis que lous abounomens parlen tous dau coumençomen de l'annado. Quis que s'an abouna en cours d'annado an reçaubu lous limeros deja paregus, (si leur n'en manquo quaucus nous lous leur faran parveni sur simple damando).

Lou limerò prochain (Novembre-Decembre) marquero lo fi de tous lous abounomens. Co siro lou momen de prenel lo plumo per fâ lou piti cheque et deibri lou porto-mounudo, perque lou marchand de papier nous dit que co ne po pus durâ entau. Ente van-nous, paubre moundé, ente van-ous ?

LOU GALETOU.

## Lou papier de paillo

Posso-l-ier vio na à lo cimo dô chan feirau chà moun ami Faure, qu'o enjigna lan de bravâ meconicâ e que rumino toujour de n'evenlà de nouveâ. L'l viguel trobâta no drôlo de mochino per fâ lou popiei de paillo.

Un fouro lo paillo di n'erpeço de bochou, lo passo di n'erperço de grasso marmite, co brundi, co viro a tou fâ pelâ, e no pâto bien mouflo seur toulo soulo per n'autre goule... Lou moundé devenen tro-fi !

En m'en tournan, tou trebla de ce que iô vu, rancountrei dis lo Movand'ero moun omi Possereau dô Piti Limogel.

— Te, li dissei iô, Possereau, te vô fâ veire caucore de brave : vaque coumo me.

— Nan l'l, se disse-t-eu.

O me segue, e cin minutâ aprê n'girian fou dou dovan lo bravâ meconico que ronlavô toujour.

Possereau eto qui, tou be deber, coumo no banbu, mâ e ne vio pâ l'er tan estouna qu'orio clegu.

E mâ, d'ssei, tu n'a pâ l'er tro eibôbi, vejan, que pensa tu de cô ?

— Sei be un pau eibôbi ; co se fai assê bien ! L'lo cauco beilio len dedin !

Abe, moun bougre, l'l dissei, si l'l o no beilio, l'o n'el pâ dedin, l'el dovan, e qu'el te !

— Ma, Moussur Edouar, qu'o me reipoude, v'â l'er de vous fâcha e vou ne vei pâ rozou. Si v'eria campagner tobe que me, vou ne credoria pâ tan ô mirâcie. Nou vesen co tou lou jour, n'autrei. Notrà vochâ n'en fan tan qu'vôtro meconico, mâ sei menâ tant de bru : un lour fou de lo paillo dovan tou nâ e de l'autre còta un vai mossâ lo bouzo !..

— Châbo, châbo-te, l'l dissei, qu'el me qu'ai tor ; ne vio pâ pensa a cô.

Deipel, l' m'an di que Possereau nê metio pâ lo bouzo de son bâttiau di lou lumier ; porei qu'o l'assemblo per lo n'â vendre di la fobricâ.

Per me, iô pense que si un n'en fai dô popiei, qu'o ne siro mâ boun a plejà lou froumâge.

*Las gnorlas de Lingamiau.*  
(Ducourlieux, éditeur).

Un boun counsei : Si vous ne vesez pas bien cliar per legi lou « Galetou », faut vite nâ chaz

**GAUTHIER-LAVIGNE**

13, rue Saint-Martial — LIMOGES — Tél. 51-63  
vous li trouberez de las lunetas que vous faran pareitro pus bravâs notrâs niolias

Imp. RIVET et C<sup>e</sup>, Limoges.

## Ditouns-ditenas

Annado credado  
Ei meita passado

×

N'aimez pas trop l'argen  
O fal damnâ lo gen.

×

Lous eisuriers et lous pores  
Fant dau be quant is sount morts

×

Queû que so bourso fai titin  
Ne manquo jamais de cousins

×

Quant lo poulo chanto lou jaû  
Et que lou jaû baïso la teito  
Dins lou ménage touf vai maû

×

Qu'ei toujours en jâpant et remudan  
[lo couo  
Que lou che o gâga souf po

×

Queû qu'ei doux coumo n'oveillo  
Que se maïfle bien dau loup !

×

Queû que travaillo  
Minjo lo paillo  
Queû que fai re  
Minjo lou fe

## Lou coin daus lechadiers

*Dins lous grands bos de chataigniers  
Las drollas vant en lours paniers  
Cherchâ lous champagnos sanciers*

Las li vant plo dabouro, las remplissen vite leur panier, après co las baillen un cop d'ei autour d'ellas, et si, per hazard, quauque gaïant s'o eitrama dins lou bos, las lou metten amabiomen dins lou boun chami.

Mas laissan quellas drollas profitâ de leur boun tem. Econtas pus tôt lo recetto daus champagnos farcis.

Prenez de bouns champagnos lemozis, bien sanciers. Enlevas lo teito (lo couo n'ei pas bien sabourous), garnissez quefo teito d'un hâchis de porc et de vedeû en de lo lisso, dau persil, dau pebre et de lo saû. No ve quelas teitas farcidas, mettez las dins un plat de terro, bien serradas ensemble. Sennas dessus quauqueis briçous de bure fraiche et metez dins lou four, après vei cubert lou plat d'uno feuillo de papier burado o be olivado.

Qu'ei un plat un pô pesant à l'ertourna, que ne soudrio pas minjà tous lous jours, mas qu'ei chaba boun !

Le Gérant : François BEYRAND.